IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Strasburgu, 23.10.2018
COM(2018) 703 final

ANNEXES 1 to 2

ANNESSI

tal-

KOMUNIKAZZJONI MILL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW, IL-KUNSILL EWROPEW, IL-KUNSILL, IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI U L-KUMITAT TAR-REĠJUNI

Il-prinċipji tas-sussidjarjetà u l-proporzjonalità: It-tisħiħ tar-rwol tagħhom fit-tfassil tal-politika tal-UE

{COM(2018) 490} - {COM(2018) 491}

ANNESS I

Id-disa' rakkomandazzjonijiet tat-Task Force

Rakkomandazzjoni 1 tat-Task Force
Għandu jintuża metodu komuni ("grilja ta' valutazzjoni") mill-istituzzjonijiet u mill-korpi tal-Unjoni u mill-parlamenti reġjonali u nazzjonali sabiex jivvalutaw il-kwistjonijiet marbuta mal-prinċipji tas-sussidjarjetà (inkluż il-valur miżjud tal-UE), il-proporzjonalità u l-bażi ġuridika tal-leġiżlazzjoni ġdida u eżistenti. **Dan il-metodu ta' valutazzjoni għandu jinkorpora l-kriterji li jinsabu fil-Protokoll dwar is-sussidjarjetà u l-proporzjonalità oriġinarjament mehmuż mat-Trattat ta' Amsterdam u l-ġurisprudenza rilevanti tal-Qorti Ewropea tal-Ġustizzja. Qed jiġi anness ma' dan ir-rapport mudell propost ta' grilja ta' valutazzjoni.** **Matul il-proċess leġiżlattiv, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jeżaminaw sistematikament is-sussidjarjetà u l-proporzjonalità tal-abbozz ta' leġiżlazzjoni u l-emendi li jagħmlu bl-użu tal-metodu komuni. Huma għandhom iqisu bis-sħiħ il-valutazzjoni tal-Kummissjoni ppreżentata fil-proposti tagħha, kif ukoll l-opinjonijiet (motivati) tal-Parlamenti nazzjonali u tal-Kumitat Ewropew tar-Reġjuni.**
Rakkomandazzjoni 2 tat-Task Force
Il-Kummissjoni għandha tapplika b'mod flessibbli l-iskadenza ta' 8 ġimgħat ibbażata fuq it-Trattat li matulhom il-Parlamenti nazzjonali jistgħu jressqu l-opinjonijiet motivati tagħhom. **Din il-flessibbiltà għandha tqis il-perjodi ta' btala komuni u l-perjodi tal-vaganzi, filwaqt li tippermetti lill-Kummissjoni twieġeb kemm jista' jkun fi żmien 8 ġimgħat minn meta tirċievi kull opinjoni.** **Il-Kummissjoni għandha tirrifletti b'mod xieraq fuq l-opinjonijiet motivati li tirċievi mill-Parlamenti nazzjonali u fuq ir-rispons li tirċievi mill-Parlamenti reġjonali b'setgħat leġiżlattivi fir-rapport annwali tagħha dwar is-sussidjarjetà u l-proporzjonalità. Hija għandha tagħmel ukoll disponibbli għall-koleġiżlaturi, b'mod komprensiv u f'waqtu, informazzjoni dwar proposti fejn ikun tqajjem tħassib sinifikanti dwar is-sussidjarjetà.**
Rakkomandazzjoni 3 tat-Task Force
Il-Protokoll Nru. 2 tat-TUE/TFUE għandu jiġi rivedut meta tinqala' l-opportunità biex il-Parlamenti nazzjonali jingħataw 12-il ġimgħa sabiex iħejju u jissottomettu l-opinjonijiet motivati tagħhom u jesprimu b'mod sħiħ il-fehmiet tagħhom dwar is-sussidjarjetà, il-proporzjonalità u l-bażi ġuridika (konferiment) tal-leġiżlazzjoni proposta. Il-Parlamenti Nazzjonali għandhom jikkonsultaw mal-Parlamenti reġjonali b'setgħat leġiżlattivi fejn il-kompetenzi tagħhom skont il-liġi nazzjonali huma kkonċernati mill-proposta għal-leġiżlazzjoni tal-UE.
Rakkomandazzjoni 4 tat-Task Force
Flimkien mal-Parlamenti nazzjonali u l-Kumitat Ewropew tar-Reġjuni, il-Kummissjoni għandha żżid is-sensibilizzazzjoni tal-awtoritajiet lokali, reġjonali u nazzjonali dwar l-opportunitajiet li għandhom sabiex jikkontribwixxu għat-tfassil tal-politika fi stadju bikri. **Il-Kummissjoni għandha tinvolvi bis-sħiħ lill-awtoritajiet lokali u reġjonali fil-proċessi ta' konsultazzjoni tagħha, filwaqt li tqis ir-rwol speċifiku tagħhom fl-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni. Hija għandha tippromwovi l-parteċipazzjoni tal-awtoritajiet lokali u reġjonali permezz ta' tfassil xieraq tal-kwestjonarji u tipprovdi rispons u viżibbiltà akbar għall-fehmiet tal-awtoritajiet lokali u reġjonali fil-valutazzjonijiet tal-impatt, il-proposti u r-rispons tagħha mibgħuta lill-koleġiżlaturi.** **L-Istati Membri għandhom isegwu l-gwida tal-Kummissjoni Ewropea u jimpenjaw ruħhom b'mod sinifikanti mal-awtoritajiet lokali u reġjonali meta jħejju l-programmi ta' riforma nazzjonali tagħhom u jfasslu u jimplimentaw riformi strutturali bħala parti mis-Semestru Ewropew għat-titjib tas-sjieda u l-implimentazzjoni ta' dawn ir-riformi.**
Rakkomandazzjoni 5 tat-Task Force
Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-valutazzjonijiet tal-impatt u l-evalwazzjonijiet tagħha jikkunsidraw sistematikament l-impatti territorjali u jivvalutawhom meta jkunu sinifikanti għall-awtoritajiet lokali u reġjonali. L-awtoritajiet lokali u reġjonali għandhom jgħinu sabiex jidentifikaw tali impatti potenzjali fir-reazzjonijiet tagħhom għall-konsultazzjoni u fir-rispons dwar il-pjanijiet direzzjonali. **Il-Kummissjoni għandha tirrevedi kif xieraq is-Sett ta' Għodod u l-Linji Gwida dwar**

Regolamentazzjoni Aħjar tagħha u tindirizza l-kwistjonijiet marbuta mal-implimentazzjoni u l-valur miżjud tal-UE f'dak li għandu x'jaqsam mal-leġiżlazzjoni, kif ukoll tiżgura viżibbiltà akbar tal-valutazzjonijiet tal-Kummissjoni f'dak li għandu x'jaqsam mas-sussidjarjetà, il-proporzjonalità u l-impatti territorjali rilevanti fil-proposti tagħha u l-memoranda ta' spjegazzjoni li jakkumpanjawhom.
Rakkomandazzjoni 6 tat-Task Force
Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jużaw b'mod konsistenti l-grilja tas-sussidjarjetà matul in-negozjati tagħhom sabiex jippromwovu kultura ta' għarfien aħjar tal-kwistjonijiet rilevanti għall-awtoritajiet lokali u reġjonali. **Il-Kummissjoni għandha tenfasizza lill-koleġiżlaturi kwalunkwe fehma li tirċievi mingħand l-awtoritajiet lokali u reġjonali fil-perjodu ta' skrutinju wara l-adozzjoni tal-proposti tagħha.** **Il-gvernijiet tal-Istati Membri u l-Parlamenti nazzjonali għandhom jitolbu l-fehmiet u l-għarfien espert tal-awtoritajiet lokali u reġjonali fil-bidu tal-proċedura leġiżlattiva. It-Task Force tistieden lill-koleġiżlaturi tal-UE sabiex jikkunsidraw li jistiednu rappreżentanti tal-awtoritajiet lokali u reġjonali għal-laqgħat tagħhom jew li jospitaw seduti ta' smigħ u avvenimenti, fejn ikun xieraq.**
Rakkomandazzjoni 7 tat-Task Force
Il-Parlamenti reġjonali u nazzjonali għandhom jesploraw kif jgħaqqdu b'mod aktar effettiv il-pjattaformi rispettivi tagħhom għall-kondiviżjoni tal-informazzjoni (REGPEX u IPEX) sabiex jiżguraw li l-proċedura leġiżlattiva u l-mekkaniżmu għall-kontroll tas-sussidjarjetà jirriflettu aħjar it-tħassib tagħhom.
Rakkomandazzjoni 8 tat-Task Force
Il-Kummissjoni għandha tiżviluppa mekkaniżmu sabiex tidentifika u tevalwa l-leġiżlazzjoni mill-perspettiva tas-sussidjarjetà, il-proporzjonalità, is-simplifikazzjoni, id-densità leġiżlattiva u r-rwol tal-awtoritajiet lokali u reġjonali. Dan jista' jibni fuq il-Programm u l-Pjattaforma REFIT. **B'mod ġenerali, l-esperjenzi tal-awtoritajiet lokali u reġjonali u n-netwerks tagħhom għandhom jitqiesu bis-sħiħ meta tiġi mmonitorjata u evalwata l-leġiżlazzjoni tal-UE. Il-Kumitat tar-Reġjuni għandu jimplimenta netwerk pilota ġdid ta' ċentri reġjonali sabiex jappoġġja r-rieżamijiet tal-implimentazzjoni tal-politika.**
Rakkomandazzjoni 9 tat-Task Force
Il-Kummissjoni li jmiss, flimkien mal-Parlament Ewropew u mal-Kunsill, għandha tirrifletti fuq l-ibbilanċjar mill-ġdid tal-ħidma tagħha f'xi oqsma ta' politika lejn it-twettiq ta' implimentazzjoni aktar effettiva, minflok tinbeda leġiżlazzjoni ġdida f'oqsma fejn il-korp tal-leġiżlazzjoni eżistenti huwa matur u/jew għadu kif ġie sostanzjalment rivedut.

ANNESS II

Grilja mudell għall-valutazzjoni tas-sussidjarjetà u l-proporzjonalità matul iċ-ċiklu kollu tal-proċess (meħud mir-rapport tat-Task Force dwar is-Sussidjarjetà, il-Proporzjonalità u "Nagħmlu Inqas b'mod Aktar Effiċjenti")

Istituzzjoni*	
Titolu tal-proposta jew tal-inizjattiva	
Referenza/i Istituzzjonali	

L-iskop u spjegazzjoni ta' din il-grilja ta' valutazzjoni

Din il-grilja għandha l-għan li tipprovdi approċċ komuni u konsistenti għall-valutazzjoni tal-konformità ta' proposta jew inizjattiva partikolari mal-prinċipji, ibbażati fuq it-Trattat, tas-sussidjarjetà u tal-proporzjonalità. Hija maħsuba sabiex tintuża mill-Kummissjoni Ewropea meta tibda l-proposti tagħha, mill-Parlamenti nazzjonali meta jkunu qed iħejju l-opinjonijiet motivati tagħhom skont il-Protokoll Nru 2 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), kif ukoll mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill bħala l-leġiżlaturi tal-UE. Il-grilja hija maħsuba wkoll sabiex tintuża għal inizjattivi minn grupp ta' Stati Membri, talbiet mill-Qorti tal-Ġustizzja, rakkomandazzjonijiet mill-Bank Ċentrali Ewropew u talbiet mill-Bank Ewropew tal-Investiment għall-adozzjoni ta' atti leġiżlattivi (l-Artikolu 3 tal-Protokoll Nru 2)

Il-prinċipju tas-sussidjarjetà jgħin sabiex jiġi ddeterminat jekk huwiex ġustifikat li l-Unjoni taġixxi fil-kompetenzi kondiviżi jew ta' sostenn li ngħatat skont it-Trattati jew jekk huwiex aktar xieraq li l-Istati Membri jaġixxu fil-livelli lokali, reġjonali jew nazzjonali. Iż-żewġ aspetti kumulattivi tan-neċessità tal-UE u l-valur miżjud tal-UE għandhom jiġu ssodisfati biex jiġi ssodisfat it-test tas-sussidjarjetà. Dawn huma spjegati aktar 'l isfel.

Il-prinċipju tal-proporzjonalità jgħin sabiex jiġi żgurat li l-intensità tal-obbligi leġiżlattivi jew l-approċċ ta' politika jkunu jaqblu mal-objettivi maħsuba tal-politika jew tal-leġiżlazzjoni. Dan ifisser li l-kontenut u l-forma ta' azzjoni tal-Unjoni ma għandhomx imorru lil hinn minn dak li huwa neċessarju sabiex jintlaħqu l-objettivi maħsuba.

Il-valutazzjonijiet tal-impatt imħejjija mill-Kummissjoni Ewropea sabiex jappoġġjaw il-proposti tagħha se jinkludu valutazzjoni tas-sussidjarjetà u tal-proporzjonalità. Barra minn hekk, kull proposta tal-Kummissjoni se tkun akkumpanjata minn memorandum ta' spjegazzjoni li jippreżenta wkoll il-valutazzjoni mill-Kummissjoni tas-sussidjarjetà u tal-proporzjonalità, minħabba li dan huwa rekwiżit tal-Protokoll Nru. 2 tat-TFUE flimkien mar-rekwiżiti li ssir konsultazzjoni wiesgħa qabel jiġi propost att leġiżlattiv u sabiex titqies id-dimensjoni lokali u reġjonali tal-azzjoni prevista.

Filwaqt li din il-grilja ta' valutazzjoni tindirizza biss is-sussidjarjetà u l-proporzjonalità, kull istituzzjoni li tużaha hija libera li żżid elementi li huma utli għall-proċessi u għall-prijoritajiet interni tagħhom stess. Pereżempju, il-grilja tista' tiġi adattata sabiex tinkludi valutazzjoni tal-użu mill-Kummissjoni ta' strumenti għal regolamentazzjoni aħjar jew tal-aspetti politiċi tal-proposti tal-Kummissjoni.

** Mhux il-mistoqsijiet kollha f'dan il-mudell tal-grilja ta' valutazzjoni huma rilevanti għall-istituzzjonijiet kollha.*

1. L-Unjoni tista' taġixxi? X'inhuma l-bażi ġuridika u l-kompetenza tal-azzjoni maħsuba tal-Unjoni?
1.1 Liema artikoli tat-Trattat jintużaw sabiex jappoġġjaw il-proposta leġiżlattiva jew l-inizjattiva tal-politika?
1.2 Il-kompetenza tal-Unjoni rrappreżentata minn dan l-artikolu tat-Trattat hija esklussiva, kondiviża jew ta' sostenn fin-natura tagħha?
Is-sussidjarjetà ma tapplikax għal oqsma ta' politika fejn l-Unjoni għandha kompetenza esklussiva kif definit fl-Artikolu 3 tat-TFUE. Hija l-bażi ġuridika speċifika li tiddetermina jekk il-proposta taqax taħt il-mekkaniżmu għall-kontroll tas-sussidjarjetà. L-Artikolu 4 tat-TFUE jistabbilixxi l-oqsma fejn il-kompetenza hija kondiviża bejn l-Unjoni u l-Istati Membri u l-Artikolu 6 tat-TFUE jistabbilixxi l-oqsma li għalihom l-Unjoni għandha l-kompetenza biss li tappoġġja l-azzjonijiet tal-Istati Membri.

2. Il-Prinċipju tas-Sussidjarjetà: Għaliex għandha tieħu azzjoni l-UE?	
2.1 Il-proposta tissodisfa r-rekwiżiti proċedurali tal-Protokoll Nru 2: – - Saret konsultazzjoni wiesgħa qabel ġie propost l-att? – - Hemm xi dikjarazzjoni ddettaljata b'indikaturi kwalitattivi u, fejn possibbli, kwantitattivi li jippermettu li ssir valutazzjoni ta' jekk l-azzjoni tistax tinkiseb bl-aħjar mod fil-livell tal-Unjoni?	
2.2 Il-memorandum ta' spjegazzjoni (u kwalunkwe valutazzjoni tal-impatt) li jakkumpanjaw il-proposta tal-Kummissjoni fihom ġustifikazzjoni adegwata rigward il-konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà?	
2.3. Abbażi tat-tweġibiet għall-mistoqsijiet ta' hawn taħt, l-objettivi tal-azzjoni proposta jistgħu jintlaħqu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri weħidhom (il-ħtieġa għal azzjoni tal-UE)?	
(a)	Hemm aspetti transnazzjonali/transfruntiera sinifikanti/apprezzabbli għall-problemi indirizzati? Dawn ġew ikkwantifikati?
(b)	L-azzjoni nazzjonali jew in-nuqqas ta' azzjoni fil-livell tal-UE huma f'kunflitt mal-objettivi ewlenin tat-Trattat jew jagħmlu ħsara sinifikanti lill-interessi ta' Stati Membri oħrajn?
(c)	Sa liema punt l-Istati Membri għandhom il-kapaċità jew il-possibbiltà li jippromulgaw miżuri xierqa?

(d)	Kif ivarjaw il-problema u l-kawżi tagħha (pereż. esternalitajiet negattivi, effetti konsegwenzjali) bejn il-livelli lokali, reġjonali u nazzjonali tal-UE?
(e)	Il-problema hija mifruxa madwar l-UE jew limitata għal ftit Stati Membri biss?
(f)	Huwa mistenni wisq mill-Istati Membri biex jilħqu l-objettivi tal-miżura ppjanata?
(g)	Kif ivarjaw il-fehmiet/l-azzjonijiet ippreferuti tal-awtoritajiet lokali, reġjonali u nazzjonali madwar l-UE?
2.4 Abbażi tat-tweġibiet għall-mistoqsijiet ta' hawn taħt, l-objettivi tal-azzjoni proposta jistgħu jintlaħqu aħjar fil-livell tal-Unjoni minħabba l-iskala jew l-effetti ta' dik l-azzjoni (valur miżjud tal-UE)?	
(a)	Hemm xi benefiċċji ċari mill-azzjoni fil-livell tal-UE?
(b)	Hemm ekonomiji ta' skala? L-objettivi jistgħu jintlaħqu b'mod aktar effiċjenti fil-livell tal-UE (benefiċċji akbar għal kull kost ta' unità)? Il-funzjonament tas-suq intern se jitjieb?
(c)	X'inhuma l-benefiċċji tas-sostituzzjoni tar-regoli u l-politiki nazzjonali differenti b'approċċ ta' politika aktar omoġenju?
(d)	Il-benefiċċji tal-azzjoni fil-livell tal-UE jissuperaw it-telf ta' kompetenza tal-Istati Membri u tal-awtoritajiet lokali u reġjonali (lil hinn mill-kostijiet u l-benefiċċji tal-azzjoni fil-livelli lokali, reġjonali u nazzjonali)?
(e)	Ser ikun hemm ċarezza legali mtejba għal dawk li jkollhom jimplimentaw il-leġiżlazzjoni?

<table>
<tr><th colspan="2">3. Proporzjonalità: Kif għandha taġixxi l-UE</th></tr>
<tr><td colspan="2">3.1. Il-memorandum ta’ spjegazzjoni (u kwalunkwe valutazzjoni tal-impatt) li jakkumpanjaw il-proposta tal-Kummissjoni fihom ġustifikazzjoni adegwata rigward il-proporzjonalità tal-proposta u dikjarazzjoni li tippermetti li ssir il-valutazzjoni tal-konformità tal-proposta mal-prinċipju tal-proporzjonalità?</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2 Abbażi tat-tweġibiet għall-mistoqsijiet ta’ hawn taħt u l-informazzjoni disponibbli minn kwalunkwe valutazzjoni tal-impatt, il-memorandum ta’ spjegazzjoni jew sorsi oħrajn, l-azzjoni proposta hija mod xieraq sabiex jintlaħqu l-objettivi maħsuba?</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td rowspan="2">(a)</td><td>L-inizjattiva hija limitata għal dawk l-aspetti li l-Istati Membri ma jistgħux jilħqu b’mod sodisfaċenti weħidhom u fejn l-Unjoni tista’ tagħmel aħjar?</td></tr>
<tr><td></td></tr>
<tr><td rowspan="2">(b)</td><td>Il-forma ta’ azzjoni tal-Unjoni (għażla tal-istrument) hija ġustifikata, sempliċi kemm jista’ jkun u koerenti mal-kisba sodisfaċenti u l-iżgurar tal-konformità mal-objettivi segwiti (pereż. għażla bejn regolament, direttiva (qafas), rakkomandazzjoni, jew metodi regolatorji alternattivi bħal koregolament, eċċ.)?</td></tr>
<tr><td></td></tr>
<tr><td rowspan="2">(c)</td><td>L-azzjoni tal-Unjoni tħalli kemm jista’ jkun ambitu għal deċiżjoni nazzjonali, filwaqt li tilħaq b’mod sodisfaċenti l-objettivi stabbiliti? (pereż. huwa possibbli li l-azzjoni Ewropea tiġi limitata għal standards minimi jew li jintuża approċċ jew strument ta’ politika inqas strett?).</td></tr>
<tr><td></td></tr>
<tr><td rowspan="2">(d)</td><td>L-inizjattiva toħloq kost finanzjarju jew amministrattiv għall-Unjoni, il-gvernijiet nazzjonali, l-awtoritajiet lokali jew reġjonali, l-operaturi ekonomiċi jew iċ-ċittadini? Dawn il-kostijiet huma proporzjonati mal-objettiv li għandu jintlaħaq?</td></tr>
<tr><td></td></tr>
<tr><td rowspan="2">(e)</td><td>Filwaqt li jiġi rrispettat id-dritt tal-Unjoni, ittieħdu f’kunsiderazzjoni ċ-ċirkostanzi speċjali li japplikaw fi Stati Membri individwali?</td></tr>
<tr><td></td></tr>
</table>